



02010980608030016



15321

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 1098

6 Αυγούστου 2003

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. 3525.5/01/2003

Κύρωση Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας Πληρωμάτων
Ακτοπλοϊκών Επιβατηγών Πλοίων,

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 1 παρ. 1 και 5 του Α.Ν. 3276/44 «περί Συλλογικών Συμβάσεων εν τη ναυτική εργασία» όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα.

2. Το αριθμ 585-3365/7.7.2003 κοινό έγγραφο της Ένωσης Εφοπλιστών Ακτοπλοΐας και της Πανελλήνιας Ναυτικής Ομοσπονδίας, με το οποίο υποβλήθηκε για κύρωση η από 19.6.2003 Συλλογική Σύμβαση Εργασίας Πληρωμάτων Ακτοπλοϊκών Επιβατηγών πλοίων.

3. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της Απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

1. Την κύρωση της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας Πληρωμάτων Ακτοπλοϊκών Επιβατηγών Πλοίων, που υπο-

γράφηκε την 19.6.2003 από τους νόμιμους εκπροσώπους:

α) της Ένωσης Εφοπλιστών Ακτοπλοΐας, και
β) της Πανελλήνιας Ναυτικής Ομοσπονδίας και των κλαδικών οργανώσεων της δύναμής της που αναφέρονται στο προσίμιο της Συλλογικής Σύμβασης,

εκτός από την παράγραφο 1 του άρθρου 25, το άρθρο 34 και το άρθρο 37 κατά το μέρος που αναφέρεται στο πεδίο εφαρμογής άλλων Συλλογικών Συμβάσεων Εργασίας και ειδικότερα της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας Πληρωμάτων Επιβατηγών Μεσογειακών και Τουριστικών Ε/Γ πλοίων και της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας και Αμοιβών Πληρωμάτων Πορθμείων Εσωτερικού που εκτελούν πλόες μέχρι αποστάσεως 30 ναυτικών μιλίων, ανεξαρτήτως του χρόνου υπογραφής και κυρώσεως αυτών, γιατί οι διατάξεις αυτές αντίκεινται στη κείμενη νομοθεσία.

2. Η ισχύς της Συλλογικής Σύμβασης η οποία κυρώνεται με τηναπόφαση αυτή αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2003 και λήγει την 31 Δεκεμβρίου 2003.

**ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΛΗΡΩΜΑΤΩΝ
ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΩΝ ΕΠΙΒΑΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ**

Εν Πειραιεί την 19/06/2003 οι υπογεγραμμένοι αφ' ενός ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΣΑΡΡΗΣ Πρόεδρος και ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΓΑΠΗΤΟΣ Γενικός Γραμματέας της Ενώσεως Εφοπλιστών Ακτοπλοΐας, εκπροσωπούντες νομίμως την εν λόγω Επαγγελματική Οργάνωση και ειδικώς εξουσιοδοτημένοι προς τούτο και αφ' ετέρου οι:

1. Γιάννης Χαλάς, Γενικός Γραμματέας της Πανελλήνιας Ναυτικής Ομοσπονδίας.
2. Ευάγγελος Κούζιλος, Πρόεδρος της Π.Ε. Πλοιάρχων Ε.Ν.
3. Βασίλης Καλεμάνης Πρόεδρος ΠΕΡΡΑΕΝ
4. Μασούνης Αντώνιος Πρόεδρος ΠΣΟΑΕΝ
5. Γεράσιμος Ζαχαράτος, Πρόεδρος της Π.Ε. Φροντιστών Ε.Ν.
6. Αριστείδης Κωλέτσης, Πρόεδρος Π.Ε. Ηλεκτρολόγων Ε.Ν.
7. Γεράσιμος Μελέτης, Πρόεδρος της Π.Ε. Θαλαμηπόλων Ε.Ν.
8. Γεώργιος Μαρουλάκης, Πρόεδρος της Π.Ε. Ναυτομαγείρων Ε.Ν.
9. Παρασκευάς Φαρούπος, Πρόεδρος της Π.Ε. Πρακτ. Πλοιάρχων Ε.Ν.
10. Αριστείδης Καρκούλιας, Πρόεδρος της Π.Ε. Πρωτοποριακού Τροφοδοσίας Ε.Ν.

Εκπροσωπούντες εν προκειμένω νομίμως, ο μεν πρώτος την Πανελλήνια Ναυτική Ομοσπονδία οι δε λοιποί τας

εις την δύναμη της Π.Ν.Ο. υπαγόμενες Κλαδικές Επαγγελματικές Οργανώσεις ως ανωτέρω αναφέρονται, συμφωνούμε και αποδεχόμεθα τα κατωτέρω ως προς τις αμοιβές και τους όρους εργασίας των πληρωμάτων των Επιβατηγών Ακτοπλοϊκών Πλοίων.

AΡΘΡΟΝ 1

Βασικός Μισθός

1. Οι μηνιαίοι μισθοί ενεργείας των Αξιωματικών και κατωτέρων πληρωμάτων που εργάζονται στα επιβατηγά ακτοπλοϊκά πλοία αυξάνονται αναδρομικά δια την χρονική περίοδο από 01/01/2003 μέχρι 31/12/2003 κατά ποσοστό 4,50%.

2. Ανάλογη αύξηση χορηγείται και στα προβλεπόμενα από τη Σ.Σ.Ε. πάσης φύσεως επιδόματα, πρόσθετες αμοιβές και έξτρα εργασίες που καθορίζονται σε ποσά.

3. Σε όλους τους ναυτολογημένους ναυτικούς, για τις διανυόμενες μηνιαίων Κυριακές αργίες εν πλω και στο λιμάνι, καταβάλλεται ιδιαίτερη αμοιβή υπό τύπον επιδόματος δια τας μέχρι οκταώρου εργασίας κατά Κυριακή, ανερχομένη μηνιαίως σε ποσοστό είκοσι δύο τοις εκατόν (22%) επί του μισθού ενεργείας που προβλέπεται από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου 1 της παρούσης Συμβάσεως.

Διευκρινίζεται ότι το επίδομα αυτό θα καταβάλλεται σε όλο το πλήρωμα και για όλες τις Κυριακές, ανεξαρτήτως παροχής εκ μέρους αυτού ή μη υπηρεσίας.

ΒΑΘΜΟΙ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΕΣ

Α. ΑΞ/ΚΟΙ ΚΑΤΑΣΤΡΩΜΑΤΟΣ

ΜΙΣΘΟΣ ΕΝΕΡΓ. + ΚΥΡΙΑΚ

ΒΑΣΙΚ. ΜΙΣΘΟΣ

1. Πλοιάρχος (α)	2.107,83 + 463,72	2.571,55
2. Υπαρχος (β)	1.335,43 + 293,79	1.629,22
3. Υποπλοίαρχος	1.246,37 + 274,20	1.520,57
4. Ανθυποπλοίαρχος	1.086,15 + 238,95	1.325,10

Β. ΑΞ/ΚΟΙ ΜΗΧΑΝΗΣ

1. Μηχανικός Α' (α)	2.097,48 + 461,45	2.558,93
2. Μηχανικός Α'/Β'	1.335,43 + 293,79	1.629,22
3. Μηχανικός Β'	1.246,37 + 274,20	1.520,57
4. Μηχανικός Γ'	1.086,15 + 238,95	1.325,10
Γ. ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ		1.520,57

Δ. ΑΞ/ΚΟΙ ΓΕΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

1. Προϊστάμενος Αξ/κός Ασυρμάτου	1.335,43 + 293,79	1.629,22
2. Αξ/κός Α/Τ Α'	1.246,37 + 274,20	1.520,57
3. Αξ/κός Α/Τ Β'	1.086,15 + 238,95	1.325,10
4. Προϊστάμενος Οικον. Αξ/κός	1.335,43 + 293,79	1.629,22
5. Οικον. Αξ/κός Α'	1.246,37 + 274,20	1.520,57
6. Οικον. Αξ/κός Β'	1.086,15 + 238,95	1.325,10
7. Φροντιστής	1.335,43 + 293,79	1.629,22
8. Αρχιθαλαμηπόλος Προϊστάμενος χώρων ενδιαιτήσεως διαμερισμάτων επιβατών - τραπεζαρίας – bars (Διπλωματούχος)	1.335,43 + 293,79	1.629,22

Ε.ΚΑΤΩΤΕΡΟ ΠΛΗΡΩΜΑ ΚΑΤΑΣΤΡΩΜΑΤΟΣ

1.Ναύκληρος	931,16 + 204,85	1.136,01
2.Υποναύκληρος	883,44 + 194,36	1.077,80
3.Ναύτης	854,33 + 187,95	1.042,28
4.Ναυτόπαις	684,91 + 150,68	835,59

ΣΤ. ΚΑΤΩΤΕΡΟ ΠΛΗΡΩΜΑ ΜΗΧΑΝΗΣ

1.Μηχανοδηγός Α'	944,49 + 207,79	1.152,28
2.Μηχανοδηγός Β'	859,76 + 189,15	1.048,91
3.Αρχιθερμαστής	900,48 + 198,10	1.098,58
4.Λιπαντής	854,66 + 188,03	1.042,69
5.Θερμαστής	843,00 + 185,46	1.028,46
6.Καθαριστής με άδεια θερμαστού	843,00 + 185,46	1.028,46
7.Καθαριστής χωρίς άδεια θερμαστού	671,65 + 147,76	819,41
8.Βοηθός Ηλεκτρολόγου	944,49 + 207,79	1.152,28

Ζ.ΔΟΚΙΜΟΙ

1. Δόκιμος Πλοίαρχος	676,10 + 148,74	824,84
2. Δόκιμος Μηχανικός	676,10 + 148,74	824,84
3. Δόκιμος Οικ/κός ΑΞ/κός	676,10 + 148,74	824,84

Η. ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

1.Βοηθός Φροντιστού	854,35 + 187,95	1.042,30
2.Μαθητευόμενος βοηθός Φροντιστού	685,37 + 150,78	836,15

Θ. ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΝΔΙΑΙΤΗΜΑΤΩΝ

1.Αρχιθαλαμηπόλος Προϊστάμενος χώρων ενδιαιτήσεως διαμερισμάτων επιβατών - τραπεζαρίας – bars	1.335,43 + 293,79	1.629,22
2.Αρχιθαλαμηπόλος	1.126,76 + 247,88	1.374,64
3.Θαλαμηπόλος (άνδρας ή γυναίκα)	854,33 + 187,95	1.042,28
4.Επίκουρος (άνδρας ή γυναίκα)	684,91 + 150,68	835,59

Ι.ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΑΓΕΙΡΕΙΟΥ

1. Αρχιμάγειρας πλοίων 1501 κοχ & άνω	1.335,43 + 293,79	1.629,22
2. Αρχιμάγειρας πλοίων από 501-1500 κοχ	1.125,02 + 247,50	1.372,52
3. Αρχιμάγειρας πλοίων μέχρι 500 κοχ	1.043,81 + 229,64	1.273,45
4. Μάγειρος Α' πλοίων 1501 κοχ & άνω	1.126,76 + 247,88	1.374,64
5. Μάγειρος Α' πλοίων 501-1500 κοχ	1.037,47 + 228,24	1.265,71
6. Μάγειρος Α' πλοίων μέχρι 500 κοχ	909,59 + 200,11	1.109,70
7. Μάγειρος Β' πλοίων 1501 κοχ & άνω	1.005,59 + 221,23	1.226,82
8. Μάγειρος Β' πλοίων 501-1500 κοχ	854,33 + 187,95	1.042,28
9. Μάγειρος Γ' πλοίων 1501 κοχ & άνω	854,33 + 187,95	1.042,28
10.Μάγειρος Γ' πλοίων 501-1500 κοχ	766,78 + 168,69	935,47
11.Αρτοποιός	911,91 + 200,62	1.112,53
12 Ζαχαροπλάστης	1.128,29 + 248,22	1.376,51
13. Χυτροκαθαριστής	684,91 + 150,68	835,59

Σημείωση: (α) Συμφωνείται ότι οι συνολικές αποδοχές του Πλοιάρχου σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να είναι κατώτερες από τις συνολικές αποδοχές των λοιπών μελών του πληρώματος που θα προβλέπονται από την εκάστοτε Σ.Σ.Ε. των Ε/Γ-Α/Κ πλοίων.

Συμφωνείται επίσης ότι οι συνολικές αποδοχές του Υπάρχου σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να είναι κατώτερες από τις συνολικές αποδοχές των Προϊστάμενων των λοιπών ειδικοτήτων εξαιρουμένου του Α' Μηχανικού.

Σημείωση: (β) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1

του Π.Δ. 230/1984, σε πλοία άνω των 8.000 κοχ. προσλαμβάνονται (2) ηλεκτρολόγοι και (1) ένας βοηθός ηλεκτρολόγου, σύμφωνα δε με την παραγρ. 11 του άρθρου 7 του Π.Δ 437/1986, όπου υπάρχουν περισσότεροι ενός ηλεκτρολόγοι, επικεφαλής τους είναι ο Προϊστάμενος Ηλεκτρολόγος ο οποίος ρυθμίζει τις εργασίες και τα λοιπά καθήκοντα των ηλεκτρολόγων και βοηθών ηλεκτρολόγου.

Με βάση τα παραπάνω όπου υπάρχουν περισσότεροι του ενός ηλεκτρολόγοι και βοηθός ηλεκτρολόγου, οι αντίστοιχοι βασικοί μισθοί καθορίζονται ως ακολούθως:

1.Προϊστάμενος Ηλεκτρολόγος	1.335,43 + 293,79	1.629,22
2.Ηλεκτρολόγος	1.246,37 + 274,20	1.520,57
3.Βοηθός Ηλεκτρολόγου	944,49 + 207,79	1.152,28

A P Θ R O N 2

Μισθός ασθενείας- Θέσεις Νοσηλείας

1. Ο μισθός ασθενείας είναι σε κάθε περίπτωση ίσος με το μισθό ενέργειας του άρθρου 1 παραγρ. 1 σε περίπτωση δε νοσηλείας εκτός νοσοκομείου ή κλινικής στην ξηρά, καταβάλλεται και το αντίτιμο τροφής.

2. Οι αξιωματικοί δικαιούνται νοσηλειών Α' θέσεως νοσοκομείου ή κλινικής και τα κατώτερα πληρώματα Βα θέσεως.

A P Θ R O N 3

Αντίτιμο Τροφής

Το ημερήσιο αντίτιμο τροφής των ναυτικών επί ή εκτός του πλοίου σε όσες περιπτώσεις δικαιούνται τούτου, είτε λόγω ασθενείας ή μη χορηγήσεως παρασκευασμένης τροφής, καθορίζεται τόσον για τους αξιωματικούς όσο και για το πλήρωμα εις ΕΥΡΩ 10,00.

A P Θ R O N 4

Προσαύξηση μισθού λόγω προσέγγισης σε λιμάνι εξωτερικού

1. Ο μισθός ενέργειας που ορίζεται από το άρθρο 1 παράγρ. 1 προσαυξάνεται υπό μορφή επιδόματος κατά ποσοστό 15% όταν τα πλοία που αφορά η παρούσα Σύμβαση επεκτείνουν τους πλόες των μέχρι των λιμένων Βρινδησίου, Αγκάνων, Κωνσταντινουπόλεως, Εφέσου και λιμένων της Κύπρου.

2. Η ανωτέρω προσαύξηση καταβάλλεται μόνον για τις ημέρες όπου το πλοίο εκτελεί πλόες μέχρι των ως άνω λιμένων εξωτερικού κατ' επέκταση των δρομολογίων εσωτερικού, από της ημέρας του απόπλου του πλοίου εκ Πειραιώς ή άλλου Ελληνικού λιμένος αφετηρίας των δρομολογίων του (συνυπολογιζομένης) μέχρι της ημέρας του επανάπλου του σε αυτόν (μη συνυπολογιζομένης).

A P Θ R O N 5

Επίδομα ιματισμού

1. Εις τα μέλη του κατωτέρου πληρώματος καταβάλλεται πλέον του μισθού και διαίτερο επίδομα για την αντιμετώπιση των δαπανών του ειδικού ιματισμού που πρέπει να φέρουν κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους. Το επίδομα τούτο καθορίζεται μηνιαίως στο ποσό των ΕΥΡΩ 41,68.

2. Σε αντιστάθμισμα της ανωτέρω παροχής όλοι πρέπει να προμηθεύονται και να φέρουν τον ιματισμό εργασίας τους και τη στολή που προβλέπεται από το άρθρο 20 της παρούσης σύμβασης σε αντίθετη δε περίπτωση τούτο αποτελεί λόγο καταγγελίας της σύμβασης από μέρος του Πλοιάρχου.

3. Εάν ο πλοιοκτήτης παρέχει στα κατώτερα πληρώματα εξ ιδίων των εν λόγω ιματισμό δεν καταβάλλεται εις αυτά το ανωτέρω επίδομα.

4. Σε όλα τα μέλη του πληρώματος χορηγούνται είδη καθαριότητος όπως, προσόψια, σαπουόνι κοινό ενός χιλιόγραμμου ανά 15θήμερον καθώς και η αναγκαία ποσότητα σαπουνιού προσώπου.

A P Θ R O N 6

Επίδομα Κυριακών

Σε όλους τους ναυτολογημένους ναυτικούς, για τις διανυόμενες μηνιαίως Κυριακές αργίες εν πλω και στο λιμάνι, καταβάλλεται ιδιαίτερη αμοιβή υπό τύπον επιδόματος δια τας μέχρι οκταώρου εργασίας κατά Κυριακή, ανερχομένη μηνιαίως σε ποσοστό είκοσι δύο τοις εκατόν (22%) επί του μισθού ενέργειας που προβλέπεται από το άρθρο 1 παράγραφο 1 της παρούσης Συμβάσεως.

Διευκρινίζεται ότι το επίδομα αυτό θα καταβάλλεται σε όλο το πλήρωμα και για όλες τις Κυριακές, ανεξαρτήτως παροχής εκ μέρους αυτού ή μη υπηρεσίας.

A P Θ R O N 7

Επίδομα αγόνων γραμμών

1. Σε ολόκληρο το πλήρωμα, περιλαμβανομένου του Πλοιάρχου και του Α' Μηχανικού που εργάζεται σε πλοία χαρακτηρισμένων αγόνων γραμμών χορηγείται ειδικό επίδομα εκ ποσοστού 7% επί του μισθού ενέργειας της παραγρ. 1 του άρθρου 1 για απασχόληση στις γραμμές αυτές επί επτά ημέρες.

Για απασχόληση επί ολιγότερες ημέρες καταβάλλεται αναλογία των 7/7.

2. Η ειδική αυτή ρύθμιση γίνεται αποδεκτή από τους πλοιοκτήτες πέραν της γενικής διατάξεως του άρθρου 137 παρ. 2 του Κανονισμού Εσωτερικής Υπηρ. Ε/Γ πλοίων, λόγω των ειδικών συνθηκών που επικρατούν στα πλοία των αγόνων γραμμών.

A P Θ R O N 8

Ειδικά Επιδόματα

1. Στον Πλοίαρχο και τον Α' Μηχανικό καταβάλλεται για κάθε Σάββατο το 1/22 του μηνιαίου μισθού ενέργειας της παραγρ. 1 του άρθρου 1. Το ίδιο ποσό καταβάλλεται και για τις ημέρες αργίας που προβλέπονται από το άρθρο 18 της παρούσης. Το ποσό αυτό, προσαρμοζόμενο προς την αντίστοιχη αμοιβή του πληρώματος που ορίζεται από την παραγρ. 5 του άρθρου 13, προσαυξάνεται κατά ποσοστό 50%.

2. Στους Αξιωματικούς καταστρώματος χορηγείται ειδικό μηνιαίο επίδομα ως ακολούθως:

ΕΥΡΩ

a. Στον Πλοίαρχο Α'	38,34
β. Στον Ύπαρχο	29,70
γ. Στον Πλοίαρχο Β'	25,96
δ. Στον Πλοίαρχο Γ'	21,84
3. Στους Αξιωματικούς Μηχανής χορηγείται μηνιαίο επίδομα ως ακολούθως:	
α. Στον Μηχανικό Α'	38,34
β. Στον Μηχανικό Α/Β'	29,70
γ. Στον Μηχανικό Β'	25,96
δ. Στον Μηχανικό Γ'	21,84

4. Σε κάθε Αξιωματικό Ασυρμάτου χορηγείται μηνιαίο επίδομα συντήρησης ηλεκτρονικών οργάνων εκ 116,54 ΕΥΡΩ.

4a. Για την ιδιωτική ανταπόκριση των τηλεφωνημάτων του πληρώματος, ανεξάρτητα από τον πραγματικό αριθμό των τηλεφωνημάτων που γίνονται, καταβάλλεται στον

Ασυρματιστή μηνιαίως το ποσό των 26,44 ΕΥΡΩ.

5. Στον Πλοίαρχο και τους Αξιωματικούς Καταστρώματος καταβάλλεται για την παραλαβή, έλεγχο στοιβασίας και επίβλεψη φορτοεκφόρτωσεως οχημάτων πάγιο μηνιαίο επίδομα ως ακολούθως:

	ΕΥΡΩ
α. Στον Πλοίαρχο μηνιαίως το ποσόν των	126,49
β. Στον Ύπαρχο « « «	212,68
γ. Στον Υποπλοίαρχο « « «	148,86
δ. Στον Ανθυποπλοίαρχο « « «	129,21

5a) Στους Οικονομικούς Αξιωματικούς που απασχολούνται με την παραλαβή και επίβλεψη φορτοεκφόρτωσης οχημάτων καταβάλλεται επίδομα 9% επί του μισθού ενεργείας

της παραγρ. 1 του άρθρου 1 της Συλλογικής Συμβάσεως.

6. Στους Οικονομικούς Αξιωματικούς χορηγείται μηνιαίο επίδομα διαχειριστικών λαθών ως ακολούθως:

	ΕΥΡΩ
α. Στον Προϊστάμενο Οικον. Αξ/κό.	42,20
β. Στον Οικ. Αξ/κό Α'	31,63
γ. Στον Οικ. Αξ/κό Β'	24,03
7.Στον Αξ/κό Φροντιστή χορηγείται ειδικό μηνιαίο επίδομα	42,20
8.Στον Ηλεκτρολόγο του πλοίου χορηγείται επίδομα εργασιών μηχανοστασίου μηνιαίως το οποίον, εφόσον το πλοίον διαθέτει σύστημα κλιματισμού, αυξάνεται εις	48,83 65,19
9.Στον Ναύκληρο καταβάλλεται ειδικό μηνιαίο επίδομα	17,67
Στον Υποναύκληρο και Ξυλουργό καταβάλλεται ειδικό μηνιαίο επίδομα	10,64
10.Για την μεταφορά των τροφίμων εντός της αποθήκης, εντός ή εκτός ωρών εργασίας, καταβάλλεται αμοιβή στο προσωπικό τροφοδοσίας κατά τόννον.	26,78
11.Στους βοηθούς Φροντιστού που έχουν σχετικό πτυχίο, χορηγείται ειδικό μηνιαίο επίδομα	40,86
12.Στον Πλοίαρχο καταβάλλεται ειδικό επίδομα διακυβερνήσεως	70,65
13.Σε όλο το πλήρωμα του πλοίου χορηγείται επίδομα βαρείας και ανθυγεινής εργασίας	17,00 ΕΥΡΩ
14. Στους Αξιωματικούς Μηχανής Α'/Β', Β',Γ' χορηγείται ειδικό μηνιαίο επίδομα εκ ποσοστού 7% (επτά επί τοις εκατόν) επί του μισθού ενεργείας του άρθρου 1 παραγρ.1, για την συντήρηση του ξενοδοχειακού και υδραυλικού εξοπλισμού και την εκτέλεση των σωληνουργικών εργασιών των Ε/Γ-Α/Κ πλοίων. Για την εκτέλεση σωληνουργικών εργασιών του ξενοδοχειακού υδραυλικού τομέα δεν θα καταβάλλεται άλλη αμοιβή σαν έξτρα εργασία.	-----
15.Στο κατώτερο προσωπικό μηχανής χορηγείται ειδικό επίδομα για την παρακολούθηση της λειτουργίας των βοηθητικών μηχανημάτων του πλοίου	14,61 ΕΥΡΩ

A P Θ Ρ O N 9 Ειδικές ρυθμίσεις

Το άρθρον 9 καταργείται, της αμοιβής των έξτρα εργασιών των Πρακτικών Μηχανικών και Θερμαστών ρυθμιζόμενης με το άρθρον 29 της παρούσης.

A P Θ Ρ O N 10 Εξόφληση μισθού και λοιπών αποδοχών

1. Η εξόφληση του μισθού και των πάσης φύσεως αποδοχών των ναυτικών γίνεται στο τέλος κάθε ημερολογιακού μηνός. Σε αντίθετη περίπτωση ο ναυτικός δικαιούται

να προβεί σε καταγγελία της σύμβασης ναυτολόγησής του, σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 74 του Κώδικα Ιδιωτικού Ναυτικού Δικαίου, δηλαδή λόγω βαριάς παράβασης υπό του Πλοιάρχου των έναντι του ναυτικού υποχρεώσεών του.

2. Κατά την εξόφληση των αποδοχών χορηγείται στο ναυτικό αντίγραφο του λογαριασμού μισθοδοσίας του.

3. Το ημερομίσθιο για τον υπολογισμό της αδείας και για κάθε άλλη περίπτωση που προβλέπεται από την παρούσα Σύμβαση καθορίζεται στο 1/22 του μισθού ενεργείας της παραγρ. 1 του άρθρου 1.

ΑΡ Θ Ρ Ο Ν 11
Ωρες Εργασίας

Οι ώρες της υποχρεωτικής εβδομαδιαίας εργασίας εν πλω και στο λιμάνι για όλους τους ναυτικούς που αφορά τη παρούσα Συλλογική Σύμβαση ορίζονται σε (40) εβδομαδιαίας δηλαδή (8) ώρες την ημέρα από Δευτέρας μέχρι Παρασκευής, της εργασίας του Σαββάτου αμειβόμενης υπερωριακώς.

ΑΡ Θ Ρ Ο Ν 12
Προσωπικό Γενικών Υπηρεσιών

1. Ειδικώς για το προσωπικό γενικών υπηρεσιών εν γένει, πλην των Ραδιοτηλεγραφητών, η οκτάωρη εργασία τους κατανέμεται από της 06.00 ώρας μέχρι 22.00 ώρας με μία διακοπή.

2. Οι ώρες νυκτοφυλάκων του προσωπικού των θαλαμηπόλων πάσης διαβάθμισης ορίζονται εν πλω από την 21.00 μέχρι της 06.00 της επομένης και εν όρωμα από της 18.00 μέχρι και της 06.00 ώρας της επομένης, των πέραν του οκταώρου ωρών υπηρεσίας, αμειβομένων υπερωριακώς.

3. Λόγω των αυξημένων καθηκόντων του αρχιμάγειρα, ο οποίος εκτελεί και τις εργασίες σφαγέα και ζαχαροπλάστη για την εξυπηρέτηση του πληρώματος, ειδικότητες που δεν προβλέπονται στην σύνθεση των Ε/Γ-Α/Κ πλοίων, καταβάλλεται εις τούτον πρόσθετη αμοιβή που αντιστοιχεί σε δέκα πέντε ώρες (15) υπερωριακής αμοιβής μηνιαίως, πέραν υπερωριών εξ άλλου λόγου.

ΑΡ Θ Ρ Ο Ν 13
Υπερωριακή αμοιβή

1. Κάθε εργασία που εκτελείται από τους ναυτικούς εν πλω και στο λιμάνι, πέραν των κανονικών εργασιών ημερών και ωρών, όπως αυτές καθορίζονται στα άρθρα 11 και 12 της παρούσης, περιλαμβανομένων και των εργασιών κατάπλου και απότολου, θεωρείται πρόσθετη (υπερωρι-

κή) και καταβάλλεται στους απασχολουμένους ναυτικούς πρόσθετη αμοιβή η οποία υπολογίζεται ως εξής:

Το ποσόν του μηνιαίου μισθού ενεργείας της παραγρ. 1 του άρθρου 1 διαιρείται δια των ωρών της μηνιαίας υποχρεωτικής απασχόλησης, τούτων εξευρισκομένων δια της διαιρέσεως των εβδομάδων του έτους δια δώδεκα μηνών και του πολλαπλασιασμού του εκ της διαιρέσεως ταύτης προκύπτοντος πηλίκου 4,3 επί τας ώρας της εκάστοτε ισχυούσης εβδομαδιαίας υποχρεωτικής απασχόλησης.

Βάσει του ανωτέρω υπολογισμού, οι ώρες της μηνιαίας υποχρεωτικής απασχόλησης ανέρχονται σε εκατόν εβδομάδητα τρεις (173).

2. Για την πρόσθετη (υπερωριακή) εργασία περί της οποίας η προηγούμενη παράγραφος, η προκύπτουσα εκ της εφαρμογής της υπερωριακή αμοιβή του ναυτικού προσαυξάνεται κατά 25%.

3. Οι εργασίες καθαρισμού των αυλών των λεβήτων εν θερμώ και καθαρισμού των διπυθμένων είναι υποχρεωτικές έκτακτοι και αμειβονται με την πρόσθετη αμοιβή της προηγουμένης παραγράφου.

4. Οι πρόσθετες αμοιβές για πρόσθετη εργασία και αποζημίωση της προηγούμενης παραγράφου εκκαθαρίζονται κατά μία μαζί με την εξόφληση του μηνιαίου μισθού.

5. Για την πρόσθετη υπερωριακή απασχόληση του πληρώματος κατά τα Σάββατα και τις αργίες όπως αυτές ορίζονται από το άρθρον 18 της παρούσης, καταβάλλεται υπερωριακή αμοιβή η προσδιοριζόμενη από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, προσαυξημένη κατά ποσοστό 50% για όλες τις ώρες της υπερωριακής απασχόλησης Σαββάτου και αργιών.

6. Με βάση τις παραπάνω ρυθμίσεις των παραγράφων 1,2 και 3 του παρόντος άρθρου καταχωρούνται παρακάτω πίνακες υπερωριακής αμοιβής:

ΠΙΝΑΚΕΣ ΥΠΕΡΩΡΙΑΚΗΣ ΑΜΟΙΒΗΣ

ΒΑΘΜΟΙ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΕΣ

Α'ΑΞ/ΚΟΙ ΚΑΤΑΣΤΡΩΜΑΤΟΣ Από 01/01-31/12/2003

ΩΡΟΜΙΣΘΙΟΝ

ΕΥΡΩ με μισθό ενεργείας 1/173	ΕΥΡΩ +25%	ΕΥΡΩ +50%
--	--------------	--------------

1.Υπαρχος	7,72	9,66	11,58
2.Υποπλοίαρχος	7,21	9,01	10,81
3.Ανθυποπλοίαρχος	6,28	7,85	9,43
Β.ΑΞ/ΚΟΙ ΜΗΧΑΝΗΣ			
1.Μηχανικός Α'/Β'	7,72	9,66	11,58
2.Μηχανικός Β'	7,21	9,01	10,81
3.Μηχανικός Γ'	6,28	7,85	9,43
Γ: ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ			
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΙ (άνω των 8000 κοχ.)			
1.Προϊστ. Ηλεκτρολόγος	7,72	9,66	11,58
2.Ηλεκτρολόγος	7,21	9,01	10,81
3.Βοηθός Ηλεκτρολόγου	5,46	6,82	8,19

Δ:ΓΕΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ				
1.Προϊστάμενος Αξ/κός Ασυρμάτου	7,72	9,66	11,58	
2.Αξ/κός Α/Τ Α'	7,21	9,01	10,81	
3.Αξ/κός Α/Τ Β'	6,28	7,85	9,43	
4.Προϊστάμενος Οικ. Αξ/κός	7,72	9,66	11,58	
5.Οικον. Αξ/κός Α'	7,21	9,01	10,81	
6.Οικον. Αξ/κός Β'	6,28	7,85	9,43	
7.Φροντιστής	7,72	9,66	11,58	
8.Αρχιθαλαμηπόλος Προϊστάμενος χώρων ενδιαιτήσεως διαμερισμάτων επιβατών - τραπεζαρίας - bars (Διπλωματούχος)	7,72	9,66	11,58	
Ε:ΚΑΤΩΤΕΡΟ ΠΛΗΡΩΜΑ				
ΚΑΤ/ΤΟΣ				
1.Ναύκληρος	5,38	6,73	8,07	
2.Υποναύκληρος	5,10	6,37	7,66	
3.Ναύτης	4,93	6,17	7,41	
4.Ναυτόπαιδις	3,95	4,94	5,94	
ΣΤ:ΚΑΤΩΤΕΡΟ ΠΛΗΡΩΜΑ ΜΗΧ/ΝΗΣ				
1.Μηχανοδηγός Α	5,47	6,82	8,19	
2.Μηχανοδηγός Β	4,96	6,22	7,46	
3.Αρχιθερμαστής	5,20	6,51	7,81	
4.Λιπαντής	4,94	6,18	7,42	
5.Θερμαστής	4,87	6,09	7,30	
6.Βοηθός ηλεκτρολόγου	5,47	6,82	8,19	
7.Καθαριστής με αδ. Θερμαστού	4,87	6,09	7,30	
8.Καθαριστής χωρίς αδ. Θερμαστού	3,88	4,85	5,82	
Ζ:ΔΟΚΙΜΟΙ				
1.Δόκιμος Πλοίαρχος	3,91	4,88	5,86	
2.Δόκιμος Μηχανικός	3,91	4,88	5,86	
3.Δόκιμος Οικ/κός Αξ/κός	3,91	4,88	5,86	
Η:ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ				
1.Βοηθός Φροντιστού	4,93	6,17	7,41	
2.Μαθητευόμενος Βοηθός Φροντιστού	3,95	4,94	5,94	
Θ. ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΝΔΙΑΙΤΗΜΑΤΩΝ				
1.Αρχιθαλαμηπόλος Προϊστάμενος χώρων ενδιαιτήσεως διαμερισμάτων επιβατών - τραπεζαρίας - bars	7,72	9,66	11,58	
2.Αρχιθαλαμηπόλος	6,51	8,14	9,76	
3.Θαλαμηπόλος (άνδρας ή γυναίκα)	4,93	6,17	7,41	
4.Επίκουρος (άνδρας ή γυναίκα)	3,95	4,94	5,94	
I. ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΑΓΕΙΡΕΙΟΥ				
1.Αρχιμάγειρος πλοίων 1501 κοχ & άνω	7,72	9,66	11,58	
2.Αρχιμάγειρος πλοίων 501 κοχ μέχρι 1500	6,50	8,12	9,75	
3. Αρχιμάγειρος πλοίων μέχρι 500 κοχ	6,04	7,54	9,05	
4. Μάγειρος Α πλοίων μέχρι 1501 κοχ &άνω	6,51	8,14	9,76	
5. Μάγειρος Α πλοίων 501-1500 κοχ	6,00	7,49	9,00	
6. Μάγειρος Α πλοίων μέχρι 500 κοχ	5,27	6,57	7,88	
7. Μάγειρος Β πλοίων 1501 κοχ &άνω	5,81	7,26	8,73	
8. Μάγειρος Β πλοίων 501-1500 κοχ	4,93	6,17	7,41	
9. Μάγειρος Γ πλοίων 1501 κοχ & άνω	4,93	6,17	7,41	
10. Μάγειρος Γ πλοίων 501-1500 κοχ	4,43	5,54	6,65	
11. Αρτοποιός	5,28	6,58	7,91	
12. Ζαχαροπλάστης	6,52	8,15	9,78	
13. Χυτροκαθαριστής	3,95	4,94	5,94	

A P Θ P O N 14
Δώρα Χριστουγέννων και Πάσχα

1. Στα πληρώματα των πλοίων που αναφέρεται η παρούσα Συλλογική Σύμβαση καταβάλλεται ως δώρο ο μισθός ενός μηνός επί ευκαιρία των εορτών των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους και ο μισθός (15) ημερών επί ευκαιρία των εορτών του Πάσχα.

2. Τα δώρα εορτών υπολογίζονται επί των πράγματι καταβαλομένων παγίων και σταθερών αποδοχών ήτοι μισθού ενεργείας και επιδομάτων, περιλαμβανομένων και των υπερωριών.

A P Θ P O N 15
ΑΔΕΙΕΣ

1. Οι ναυτικοί δικαιούνται αδείας υπολογιζόμενης ως ακολούθως:

α. Για τους έχοντας διετή τουλάχιστον θαλάσσια υπηρεσία πενήντα εννιά (59) ημέρες το χρόνο ή 4,92 για κάθε μήνα υπηρεσίας, για δε τις τυχόν ημέρες αντίστοιχο κλάσμα του μηνός.

Οι ημέρες αδείας αυξάνονται κατά μία ημέρα τον χρόνο από το έτος 1999 έως και το έτος 2004.

HTOI:

Για το 1999, 55 ημέρες το χρόνο ή 4,58 ημέρες για κάθε μήνα υπηρεσίας.

"	2000, 56	"	"	"	ή 4,67	"	"	"
"	2001, 57	"	"	"	ή 4,75	"	"	"
"	2002, 58	"	"	"	ή 4,83	"	"	"
"	2003, 59	"	"	"	ή 4,92	"	"	"
"	2004, 60	"	"	"	ή 5,00	"	"	"

β. Για τους έχοντας μέχρι (2) χρόνια θαλάσσια υπηρεσία πενήντα μία (51) ημέρες το χρόνο ή 4,75 για κάθε μήνα υπηρεσίας, για δε τις τυχόν ημέρες αντίστοιχο κλάσμα του μηνός.

Οι ημέρες αδείας αυξάνονται κατά μία ημέρα τον χρόνο από το έτος 1999 έως και το έτος 2004.

Για το 1999, 47 ημέρες το χρόνο ή 3,92 ημέρες για κάθε μήνα υπηρεσίας

"	2000, 48	"	"	"	ή 4,00	"	"	"
"	2001, 49	"	"	"	ή 4,08	"	"	"
"	2002, 50	"	"	"	ή 4,17	"	"	"
"	2003, 51	"	"	"	ή 4,75	"	"	"
"	2004, 52	"	"	"	ή 4,33	"	"	"

2. Η αποζημίωση της άδειας υπολογίζεται επί του μισθού ενεργείας της παραγρ. 1 του άρθρου 1 που καθορίζεται από τη Συλλογική Σύμβαση, πλέον του επιδόματος Κυριακών και του αντιτίμου τροφής.

3. Οι άδειες σε όλους τους Αξιωματικούς και το κατώτερο πλήρωμα θα δύνανται να χορηγούνται και κατά την διάρκεια των επισκευών του πλοίου ή της ετήσιας επιθεωρίσεώς του, κατά την κρίσιν του Πλοιάρχου. Σε αντίθετη περίπτωση είτε αναβάλλεται η παροχή ταύτης για τον κατάλληλο χρόνο είτε θεωρείται ως παρασχεθείσα, καταβαλλομένης στην περίπτωση αυτή στο ναυτικό της υπό της προηγουμένης παραγράφου καθοριζόμενης αποζημίωσης.

Εν πάσῃ περιπτώσει πρέπει να καταβάλλεται κάθε δυνατή προσπάθεια ν' αποφεύγεται η μη παροχή της αδείας

έναντι καταβολής χρηματικής αποζημίωσης.

Δύναται πάντως να χορηγηθεί η άδεια κατά την παραμονή του πλοίου σε λιμένα για επισκευές ή ετήσια επιθεώρηση, του ναυτικού υποχρεωμένου να αποδεχθεί την ούτω παρεχομένη άδεια.

Η χορήγηση της αδείας θα γίνεται το πολύ σε δύο τμήματα. Σε κάθε όμως περίπτωση, με την απόλυτη του ναυτικού εξιφλείται η τυχόν οφειλόμενη σε αυτόν άδεια.

A P Θ P O N 16
Διανυκτέρευση εις λιμένα

1. Κάθε πλοιοκτήπης υποχρεούται να ρυθμίζει τα της υπηρεσίας των πλοίων του κατά τέτοιο τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται μία φορά τον μήνα κατά τους μήνας Ιούλιο έως και Σεπτέμβριο και δύο φορές το μήνα κατά τους υπόλοιπους μήνες, η διανυκτέρευση των μελών του πληρώματος στο λιμάνι αφετηρίας ή στο λιμάνι προορισμού του δρομολογίου του πλοίου, κατά την επιθυμία του ναυτικού και εφόσον τούτο είναι δυνατόν.

2. Σε περίπτωση που για λόγους ασφαλείας του πλοίου ή για οποιοδήποτε άλλο λόγο δεν καθίσταται δυνατή η διανυκτέρευση, καταβάλλεται στο ναυτικό για κάθε μη παρεχομένη διανυκτέρευση αποζημίωση ίση με ένα ημερομίσθιο ήτοι το 1/22 του υπό της Συλλογικής Συμβάσεως προβλεπομένου μισθού ενεργείας της παραγρ. 1 του άρθρου 1.

3. Για την παρεχομένη ως άνω άδεια διανυκτερεύσεως θα γίνεται από τον Πλοίαρχο μνεία στο ημερολόγιο του πλοίου που θα επικυρώνεται από την Λιμενική Αρχή.

A P Θ P O N 17
Αξιωματικοί μηχανής και Θερμαστές

1. Ο Αξιωματικός μηχανής που παραμένει τη νύκτα στο πλοίον και εφόσον έχουν διαλυθεί οι φυλακές, δικαιούται τετράωρου υπερωρίας.

2. Στο προσωπικό του μηχανολεβητοστασίου που απασχολείται εκάστοτε στην εργασία εκκαπνισμού των αυλών των λεβήτων καταβάλλεται υπερωρία απλή, προσανημένη κατά τα υπό της παραγράφου 2 του άρθρου 13 οριζόμενα ποσοστά εφόσον η εργασία αυτή εκτελείται κατά τις εργάσιμες ώρες, διπλή δε εφόσον εκτελείται κατά τις μη εργάσιμες ώρες.

3. Το ειδικό μηνιαίο επίδομα που προβλέπεται από το εδάφιον δ', της παραγρ. 3 του άρθρου 8 της παρούσης χορηγείται και στους Πρακτικούς Μηχανικούς Γ' τάξεως.

A P Θ P O N 18
Ημέρες αργίας

Οι κατωτέρω κατονομαζόμενες θρησκευτικές εορτές θεωρούνται ως ημέρες αργίας. Εργασίες εκτελούμενες κατά τις αργίες αυτές, εν πλω και στο λιμάνι αμείβονται υπερωριακώς, σύμφωνα με την παραγρ. 5 του άρθρου 13 της Συλλογικής Σύμβασης.

- α. Η 1η του Έτους.
- β. Η εορτή των Θεοφανίων.
- γ. Η Καθαρή Δευτέρα.
- δ. Η 25η Μαρτίου.
- ε. Η Μεγάλη Παρασκευή.
- σ. Η Δευτέρα του Πάσχα.
- ζ. Η ημέρα του Αγίου Γεωργίου.
- η. Η 1η Μαΐου.
- θ. Η ημέρα της Αναλήψεως.
- ι. Η 15η Αυγούστου.
- ια. Η 14η Σεπτεμβρίου.

ιβ. Η 28η Οκτωβρίου

ιγ. Ημέρα του Αγίου Νικολάου.

ιδ. Ημέρα των Χριστουγέννων.

ιε. Η δευτέρα ημέρα των Χριστουγέννων.

ιστ. Οι ανεγνωρισμένες ως ημέρες αργίας τοπικές εορτές στους Ελληνικούς λιμένες εφόσον ναυλοχεί εις τίνα τούτων το πλοίο. Διευκρινίζεται ότι οι Κυριακές αμείβονται με το 22% που προβλέπει το άρθρον 6 της Συλλογικής Σύμβασης. Εάν όμως μία των ανωτέρω θρησκευτικών εορτών συμπέσει Κυριακή, εκτός του 22% ο ναυτικός εργαζόμενος θα αμείβεται και υπερωριακώς.

ΑΡΘΡΟΝ 19

Βιβλίο Υπερωριών

Για την παρακολούθηση και τον έλεγχο της υπερωριακής απασχόλησης του πληρώματος τηρείται επιμελώς το υπό του άρθρου 157 του Κανονισμού Εσωτερικής Υπηρεσίας Επιβατηγών πλοίων προβλεπόμενο Βιβλίο υπερωριών και προσθέτων αμοιβών πληρώματος.

ΑΡΘΡΟΝ 20

Στολή

Οι Αξιωματικοί και τα μέλη του κατωτέρου πληρώματος υποχρεούνται να φέρουν κατά τις ώρες εκτέλεσης των καθηκόντων τους την καθιερωμένη στολή του Εμπορικού Ναυτικού μετά των διακριτικών για κάθε κλάδο προσωπικού κατά βαθμό ή ειδικότητα.

ΑΡΘΡΟΝ 21

Εισφορές υπέρ της Εστίας Ναυτικών

Η μηνιαία εισφορά των πλοιοκτητών και των ναυτικών υπέρ της Εστίας Ναυτικών καθορίζεται από τις διατάξεις των εδαφίων α' και β' της παραγράφου 1 του άρθρου 7 του Ν.Δ. 92/1973, ως ετροποποιήθησαν από το άρθρο 22 του Νόμου 1085/1980. Η εισφορά αυτή, εισπραττόμενη παρά του NAT αποδίδεται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις στην Εστία Ναυτικών.

ΑΡΘΡΟΝ 22

Εισφορές- Κρατήσεις

1. Οι νόμιμες εισφορές και κρατήσεις υπέρ των Ταμείων Ασφαλίσεως και Πρόνοιας Ε.Ν. (NAT-ΤΠΑΕΝ-ΤΠΚΠΕΝ-ΕΛΟΕΝ-ΚΕΑΝ) ως και Δημοσίου που βαρύνουν τους ναυτικούς, εκπίπονται από τις πάσης φύσεως αποδοχές που αναφέρονται στα προηγούμενα άρθρα της παρούσης.

2. Γίνεται κατ' αρχήν δεκτό το αίτημα της ΠΝΟ για τη σύσταση ίδρυματος προβληματικών παιδιών ναυτικών και προς τούτο συμφωνείται όπως επιδιωχθεί κοινή συνάντηση των διοικήσεων των Εφοπλιστικών Ενώσεων και της Π.Ν.Ο. με σκοπό τη σύσταση του εν λόγω ίδρυματος και καθορισμό των όρων και προϋποθέσεων λειτουργίας του θεσμού και χρηματοδότησής του.

ΑΡΘΡΟΝ 23

Οικογενειακά Επιδόματα

Οι πλοιοκτήτες περί των οποίων η παρούσα Σύμβαση καταβάλλουν ποσοστό 2%, μη δυνάμενο ν' αυξηθεί περαιτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 25 του Νόμου 1085/1980 εισπραττόμενο υπό του NAT με σκοπό την χορήγηση οικογενειακών επιδομάτων στους Έλληνες ναυτικούς.

Το ανωτέρω ποσοστό, ομού μετά του εξ ενός επί τοις εκατόν (1%) ποσοστού συμμετοχής του ναυτικού υπολογίζεται επί των υποκειμένων σε εισφορά υπέρ NAT αποδοχών των ναυτικών.

ΑΡΘΡΟΝ 24

Επικουρική Ασφάλιση

Οι πλοιοκτήτες περί των οποίων η παρούσα Συλλογική Σύμβαση καταβάλλουν ποσοστό εκ 2% δύο τοις εκατόν , μη δυνάμενο ν' αυξηθεί περαιτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 28 του Νόμου 1220/1981, εισπραττόμενο υπό του NAT με σκοπό την παροχή στους Έλληνες Ναυτικούς επικουρικής σύνταξης. Το ανωτέρω ποσοστό μαζί με το ποσοστό δύο τοις εκατό (2%) ποσοστού συμμετοχής του ναυτικού υπολογίζεται επί των υποκειμένων σε εισφορά υπέρ του NAT αποδοχών των ναυτικών.

ΑΡΘΡΟΝ 25

Ναυτολόγηση

1. Τα πληρώματα των πλοίων που αφορά η παρούσα Συλλογική Σύμβαση καταρτίζονται από τα τακτικά μέλη των συμβαλλομένων Οργανώσεων των ναυτικών που ανήκουν στην δύναμη της Π.Ν.Ο. κατά απόλυτον εκλογή του Πλοιοκτήτου.

2. Προκειμένου περί προσώπων που δεν ανήκουν στις Οργανώσεις που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο οι οργανώσεις αυτές με αίτηση των ενδιαφερομένων υποχρεούνται στην εγγραφή τούτων ως μελών τους εφόσον έχουν τα προσόντα που καθορίζονται από τα Καταστατικά των Οργανώσεων.

3. Αναγνωρίζεται η αρχή ίσης μεταχείρισης μεταξύ των μελών του πληρώματος ανδρών και γυναικών τόσον ως προς τη διαδικασία ναυτολόγησης όσον και ως προς τους όρους αμοιβής και τις συνθήκες εργασίας.

4. Οι ατομικές συμβάσεις ναυτολόγησης συνάπτονται για αόριστον χρόνο και με όρους εργασίας και αμοιβής σύμφωνους με την εκάστοτε ισχύουσα Συλλογική Σύμβαση Εργασίας. Η σύναψη ατομικών συμβάσεων ορισμένου χρόνου επιτρέπεται μόνον σε μεμονωμένες ναυτολογήσεις ή ομαδικές ναυτολογήσεις όταν πρόκειται για τραβερσάδα, της τυχόν αμφισβήτησης ή διαφοράς παραπεμπόμενης στη διαιτησία του άρθρου 26 της παρούσης σύμβασης.

5. Αναγνωρίζεται η ανάγκη διατύπωσης συγκεκριμένων προτάσεων προς το ΥΕΝ για τη βελτίωση της οργάνωσης και λειτουργίας του ΓΕΝΕ, με σκοπό την αποτελεσματική διαμεσολάβηση για την εξεύρεση εργασίας στους ναυτικούς.

ΑΡΘΡΟΝ 26

Διαιτητική Επιτροπή

Για την επίλυση κάθε αμφισβήτησης ή διαφοράς που προκύπτει ως προς την ερμηνεία ή την εφαρμογή των όρων της παρούσης ορίζεται τριμελής Διαιτητική Επιτροπή αποτελούμενη:

1. Από τον Πρόεδρο του Πρωτοδικείου Πειραιώς ή τον παρ' αυτού οριζόμενο δικαστή.

2. Από ένα Πλοιοκτήτη οριζόμενο από την Ένωση των Πλοιοκτητών.

3. Από ένα ναυτικό οριζόμενο από τον Γενικό Γραμματέα της Πλανελλήνιας Ναυτικής Ομοσπονδίας.

ΑΡΘΡΟΝ 27

Αποζημίωση λόγω διακοπής πλόων

Σε περίπτωση διακοπής των πλόων για οποιοδήποτε λόγο, πέραν των εξήκοντα (60) ημερών, καταβάλλεται στο πλήρωμα σε περίπτωση απόλυτης του αποζημίωση ίση προς τις αποδοχές είκοσι δύο (22) ημερών.

ΑΡΘΡΟΝ 28

Χαρακτηρισμός του Ναυτικού Επαγγέλματος

1. Συμφωνείται ο χαρακτηρισμός του ναυτικού επαγγέλματος ως βαρέως και ανθυγεινού, υπό την προϋπόθεση ότι ο χαρακτηρισμός αυτός δεν θα έχει οικονομική επιβάρυνση για την εργοδοσία.

2. Συμφωνείται η από κοινού αναγνώριση του ναυτικού επαγγέλματος ως ιδιόμορφου, βαρέως και ανθυγεινού και η κοινή προσπάθεια προς την Πολιτεία για το νομοθετικό χαρακτηρισμό μέσα από τη νομοθεσία του NAT, για την προστασία των υφισταμένων συνταξιοδοτικών ρυθμίσεων.

ΑΡΘΡΟΝ 29

Έξτρα εργασίες μηχανοστασίου

1. Οι έξτρα εργασίες του μηχανοστασίου, εφ' όσον η εκτέλεσή τους ανατίθεται στους αξιωματικούς μηχανής και το κατώτερο προσωπικό μηχανοστασίου, αμείβεται ιδιαιτέρως.

Ο προσδιορισμός των εργασιών αυτών, ο καθορισμός της αμοιβής εκτέλεσής τους, και ο τρόπος κατανομής αυτής στους αξιωματικούς μηχανής και στο κατώτερο προσωπικό μηχανοστασίου καθορίζονται ως κατωτέρω:

1. ΚΥΡΙΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ

ΕΜΒΟΛΟ Γενική εξάρμοση του εμβόλου. Εξάρμοση σωληνώσεων πώματος εμβόλου και ελατηρίων. Καθαρισμοί χιτωνίου, πυρίδων και ελατηρίων, καθαρισμός χώρου σαρώσεως, καθαρισμός των STUFFING BOX του βάκτρου του εμβόλου και των τηλεσκοπικών ψύξεως του εμβόλου. Μετρήσεις χιτωνίου εμβόλου και ελατηρίων. Γενική άρμοση.	Διάμετρος Κυλίνδρου M.M.	μέχρι 300 301 450 451 600 601 800 801 &άνω	ΕΥΡΩ 59,31 88,60 109,82 132,31 198,48
ΧΙΤΩΝΙΟ Εξάρμοση του χιτωνίου για αντικατάσταση ελαστικών δακτυλίων στεγανότητας ή γενικά για στεγανοποίηση απωλειών νερού ψύξεως. Στην εργασία αυτή συμπεριλαμβάνεται και η παραπάνω εργασία εξαρμόσεως του αντίστοιχου εμβόλου.	Διάμετρος Κυλίνδρου M.M.	μέχρι 300 301 450 451 600 601 800 801 & άνω	92,59 179,87 209,03 259,32 370,43
ΠΩΜΑ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ Εξάρμοση του πώματος για επισκευή ή αντικατάσταση χωρίς την εξάρμοση του εμβόλου, άρμοση.	Διάμετρος Κυλίνδρου M.M.	μέχρι 300 301 450 451 600 601 800 801 & άνω	39,73 46,28 58,19 64,84 72,78
ΚΕΦΑΛΗ ΕΜΒΟΛΩΝ Εξάρμοση πώματος για επισκευή ή αντικατάσταση. Στην εργασία αυτή συμπεριλαμβάνεται και η εργασία εξάρμοση του αντίστοιχου εμβόλου. Γενική άρμοση και αποκατάσταση εργασίας.		Επειδή η εργασία εξαρμόσεως της κεφαλής του εμβόλου είναι πέραν από τη συνήθη εργασία εξάρμοσης του εμβόλου η πρόσθετη αμοιβή της εργασίας της κεφαλής υπολογίζεται σε 30% της αξίας της αμοιβής του εμβόλου.	
ΧΩΡΟΣ ΣΑΡΩΣΕΩΣ: Γενικός καθαρισμός των χώρων του αέρος σαρώσεως ανά κύλινδρο μηχ. SULZER. Η παραπάνω εργασία για μηχανές BW-MANαποτιμάται σε	ευρώ	33,07	
	ευρώ	31,98	
ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ: Εξάρμοση βαλβίδων και αντικατάσταση αυτών με άλλες περιπτώσεις μηχανών BW-GOTTA-WERKEN-SULZER.RD και λοιπών τύπων μηχανών. Επισκευή, επίτριψη βαλβίδων εξαγωγής καυσαερίων των παραπάνω μηχανών, γενική επιθεώρηση αυτών, καθαρισμοί. Αντικατάσταση παρεμβυσμάτων λαδιού καυσαερίων (λαβύρινθοι) μηχανής SULZER RD.	Διάμετρος Κυλίνδρου M.M.	μέχρι 500 501 &άνω	46,28 66,15
	Διάμετρος Κυλίνδρου M.M.	μέχρι 500 501 &άνω	26,51 33,07

ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΣΑΡΩΣΕΩΣ: Αντικατάσταση βαλβίδων σαρώσεως μηχ. SULZER ανά κύλινδρο, εξάρμοση αυτών, καθαρισμός, άρμοση προετοιμασία για αντικατάσταση.	Διάμετρος Κυλίνδρου Μ.Μ.	μέχρι 500 501 & άνω	29,01 31,23
ΕΔΡΑΝΑ ΤΡΙΒΕΙΣ Γενική εξάρμοση του εδράνου βάσεως στροφαλοφόρου άξονος (άνω-κάτω τεμάχιο). Επιθεώρηση, μέτρηση των ελευθεριών περιστολή αυτών, άρμοση. Σε περίπτωση εξάρμοσης μόνον του επάνω τεμαχίου η αμοιβή περιορίζεται σε ποσοστό 50%.	Διάμετρος Άξονος Μ.Μ.	μέχρι 350 351 500 501 & άνω	46,28 71,38 89,96
Γενική εξάρμοση εδράνου βάσεως στροφαλοφόρου άξονος. Αντικατάσταση γενική εφαρμογή (FITTING) του νέου εδράνου ρύθμισης ελευθεριών.	Διάμετρος Άξονος Μ.Μ.	μέχρι 350 351 500 501 & άνω	59,51 85,99 105,88
Γενική εξάρμοση του τριβέως ποδός διωστήρος (άνω-κάτω τεμάχιο). Επιθεώρηση, μέτρηση των ελευθεριών, περιστολή αυτών, άρμοση. Σε περίπτωση εξάρμοσης μόνο του κάτω τεμαχίου η αμοιβή περιορίζεται σε ποσοστό 50%.	Διάμετρος Κομβίου Στρ.Μ.Μ.	μέχρι 350 351 500 501 & άνω	44,96 69,81 89,96
Γενική εξάρμοση του τριβέως ποδός διωστήρος για αντικατάσταση. Εφαρμογή (FITTING) του νέου τριβέως, ρύθμιση των ελευθεριών.	Διάμετρος Κομβίου Στρ. Μ.Μ.	μέχρι 350 351 500 501 & άνω	59,51 85,99 96,58
Γενική εξάρμοση τριβέως σταυρού (άνω και κάτω τεμαχίων). Επιθεώρηση μέτρηση των ελευθεριών περιστολή αυτών, άρμοση. Σε περίπτωση εξάρμοσης μόνο των άνω τεμαχίων, η αμοιβή περιορίζεται σε ποσοστό 50%.	Διάμετρος Σταυρού Μ.Μ.	μέχρι 350 351 500 501 & άνω	50,29 76,73 96,58
Γενική εξάρμοση τριβέως σταυρού για αντικατάσταση. Εφαρμογή(FITTING) των νέων τριβέων, ρύθμιση των ελευθεριών.	Διάμετρος Σταυρού Μ.Μ.	μέχρι 350 351 500 501& άνω	66,15 92,59 112,43
Γενική εξάρμοση του ωστικού τριβέως για επιθεώρηση. Εξάρμοση πώματος, εξάρμοση μέρους των πλυνθίνων πρόσω και ανάποδα. Άρμοση.	Διάμετρος Άξονος Μ.Μ.	μέχρι 350 351 500 501& άνω	59,51 72,78 92,59
Εξάρμοση εδράνου ενδιαμέσου άξονος για επιθεώρηση. Άνω και κάτω τεμαχίου.	Διάμετρος Άξονος Μ.Μ.	μέχρι 350 351 500 501& άνω	19,82 26,51 30,48
Αντικατάσταση τηλεσκοπικών σωλήνων νερού ψύξεως εμβόλων μετά από την εξάρμοση του εμβόλου επί της κεφαλής αυτού.	Επειδή για την αντικατάσταση τηλεσκοπικών σωλήνων θα πρέπει να εφαρμοσθεί το έμβολο και στη συνέχεια η κεφαλή του εμβόλου, στην προκειμένη περίπτωση η αξία της εργασίας είναι η ίδια με την εξάρμοση της κεφαλής εμβόλου.		
Εξάρμοση του STUFFING BOX βάκτρου του εμβόλου, αντικατάσταση και εφαρμογή μεταλλικών παρεμβυσμάτων.	Διάμετρος Κυλίνδρου Μ.Μ.	μέχρι 500 501 1000	37,06 43,67
2. ΣΤΡΟΒΙΛΟΦΥΣΗΤΗΡΕΣ: Πλήρης, εξάρμοση στροβιλοφυσητήρος για περιοδική επιθεώρηση και καθαρισμοί. Αντικατάσταση τριβέων και αντλιών λαδιού (εάν χρειασθεί). Αντικατάσταση λαβυρίνθων άξονος. Καθαρισμός των φίλτρων αναρροφήσεων αέρος. Έλεγχος και ρύθμιση των ελευθεριών σύμφωνα με τις οδηγίες των κατασκευαστών ΤΥΠΟΙ BBC,NAPIER, MAN, BW, SULZER-IHI.	Μέγεθος Στροβίλου Β Τ Ρ	μέχρι 200 201 300 301 400 401 500 501 & άνω	72,78 85,99 99,26 112,43 132,31

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΕΣ ΓΕΝΙΚΑ: Γενική εξάρμοση ηλεκτρομηχανής για καθαρισμούς και περιοδική επιθεώρηση. Εξάρμοση πωμάτων κυλίνδρων βαλβίδων εμβόλων καθώς επίσης όλων των εξαρτημάτων και παρεκλομένων εξαρτημάτων ή μηχανημάτων όπως ψυγείο νερού και αντλιών νερού. Μερική εξάρμοση εδράνων βάσεως στροφαλοφόρου άξονα. Καθαρισμοί, επιθεωρήσεις, μετρήσεις διάφορες, σύμφωνα με τις οδηγίες των κατασκευαστών. Γενική άρμοση και δοκιμή λειτουργίας.	ΙΣΧΥΣ σε K.W	μέχρι 150 151 300 301 500 501 700 701 & ΑΝΩ	529,18 661,49 803,09 926,05 1.290,89
Εξάρμοση μόνο των πωμάτων των κυλίνδρων για καθαρισμούς και επίτριψη βαλβίδων αναρροφήσεως & εξαγωγής, συμπεριλαμβανομένων και των οχετών εισαγωγής και εξαγωγής αέρος και καυσαερίων.	ΙΣΧΥΣ σε K.W	μέχρι 150 151 300 301 500 501 700 701 & άνω	44,96 55,61 66,15 87,37 109,82
Εξάρμοση χιτωνίου για την αντικατάσταση ελαστικών δακτυλίων στεγανότητας ή αντικατάσταση του χιτωνίου. Στην εργασία αυτή συμπεριλαμβάνεται και η εξάρμοση του αντίστοιχου πώματος κυλίνδρου και εμβόλου.	ΙΣΧΥΣ σε K.W	μέχρι 150 151 300 301 500 501 700 701 & άνω	127,06 159,43 190,49 205,04 224,96
Εξάρμοση μεμονωμένου εμβόλου ή οποιουδήποτε εξαρτωμένου εξαρτήματος μηχανήματος.			H αξία της εργασίας υπολογίζεται επιμεριστικά σαν μέρος της αμοιβής της εξάρμοσης της ηλεκτρομηχανής
3. ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ: ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΝΤΛΙΕΣ:			
Γενική και πλήρης εξάρμοση της αντλίας δηλαδή εξάρμοση πώματος άξονος και στροφείου επιθεωρήσεις δακτυλίων στεγανότητας (WEAR RINGS) και τριβέως αντικατάσταση εάν χρειασθεί.	ΑΠΟΔΟΣΗ σε M3	μέχρι 20 21 50 51 100 101 200 201 300 301 400 401 600	30,48 37,06 50,22 70,18 85,99 105,88 132,31
Αντικατάσταση των παρεμβυσμάτων στεγανότητας. Άρμοση δοκιμή λειτουργίας. Πρόσθετος μηχανουργική κατεργασία του άξονος και του νέου στροφείου για την εφαρμογή νέων δακτυλίων στεγανότητας καθώς επίσης κατασκευή νέων δακτυλίων στεγανότητας (WEAR RINGS)			Γίνεται ιδιαίτερη συμφωνία της οποίας το ύψος ορίζεται αμοιβαία και πάντα ανάλογα με το μέγεθος της αντλίας και της κατεργασίας αντιστοίχως.
ΕΜΒΟΛΟΦΟΡΕΣ ΑΝΤΛΙΕΣ Γενική και πλήρης εξάρμοση των πωμάτων των κυλίνδρων και των κιβωτίων των βαλβίδων, εξάρμοση των εμβόλων και των βάκτρων, αντικατάσταση των ελατηρίων. Εξάρμοση των βαλβίδων αναρρόφησης και κατάθλιψης επίτριψη επιθεώρηση ή αντικατάσταση εάν χρειασθεί. Άρμοση και δοκιμή.	ΑΠΟΔΟΣΗ σε M3	μέχρι 20 21 50 51 100 101 200 201 300 301 400 401 600 601 άνω	43,67 52,88 71,38 101,88 125,65 158,71 198,48 251,36
Ιδιαίτερη μηχανουργική εργασία των εμβόλων καθώς επίσης των βαλβίδων αμοιβαίας αναρροφήσεως και κατάθλιψεως και των εδρών αυτών. Επί μέρους εξάρμοση εμβόλου ή εμβόλων. Επί μέρους εξάρμοσης ορισμένων βαλβίδων αναρρόφησης ή κατάθλιψης.			Γίνεται ιδιαίτερη συμφωνία της οποίας το ύψος ορίζεται με το μέγεθος της αντλίας και της κατεργασίας αντιστοίχως. Η αξία της εργασίας αυτής ορίζεται επιμεριστικά και είναι ανάλογη με την αξία της γενικής εξαρμόσεως.

4. ΓΡΑΝΑΖΟΤΕΣ ΑΝΤΛΙΕΣ:

Γενική εξάρμοση της αντλίας, επιθεώρηση, αντικατάσταση εξαρτημάτων. Αντικατάσταση των τριβέων και παρεμβυσμάτων εάν χρειασθεί. Άρμοση και δοκιμή της αντλίας.	ΑΠΟΔΟΣΗ σε Μ3	μέχρι 20 21 50 51 100 101 200 201 300 301 & άνω	29,08 35,72 48,85 66,15 85,99 105,88
ΨΥΓΕΙΑ ΝΕΡΟΥ-ΛΑΔΙΟΥ ΔΙΑΦΟΡΑ ΚΥΛΙΝΔΡΙΚΑ Καθαρισμός με κυκλοφορία χημικής διάλυσης με τη βοήθεια φορητής αντλίας κυκλοφορίας χωρίς την εξάρμοση των πωμάτων και ορισμένων σωληνώσεων.	ΙΣΧΥΣ ΚΥΡ. ΜΗΧ. ΒΗΡ	μέχρι 5.000 5001 10.000 10001 & άνω	52,88 72,78 92,59
Καθαρισμός με βούρτσα, εξάρμοση των πωμάτων και σωληνώσεων (εάν χρειασθεί), καθαρισμός εσωτερικά των αυλών με την χρήση φορητών βουρτσών ή με περιστρεφόμενο φορητό σύστημα καθαρισμού με βούρτσες.	ΙΣΧΥΣ ΚΥΡ. ΜΗΧ. ΒΗΡ	μέχρι 5000 5001 10000 10001 20000 20001 & άνω	85,99 99,26 119,08 132,31
ΕΠΙΠΕΔΑ ΨΥΓΕΙΑ (ΤΥΠΟΥ ALPHA LAVAL) Καθαρισμός των ψυγείων σύμφωνα με τις υποδείξεις και οδηγίες των κατασκευαστών. Εξάρμοση σωληνώσεων και των εξωτερικών πωμάτων, εξάρμοση των ελασμάτων (πλακών), χημικός καθαρισμός δια εμβαπτίσεως. Αντικατάσταση ελαστικών παρεμβυσμάτων εάν χρειασθεί. Άρμοση και δοκιμή στεγανότητας.	ΙΣΧΥΣ ΚΥΡ. ΜΗΧ. ΒΗΡ	μέχρι 5000 5001 10000 10001-20000 20001 & άνω	79,37 99,26 119,06 132,31

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΨΥΓΕΙΑ

Οι παραπάνω εργασίες αναφέρονται για τον καθαρισμό ειδικά του μέρους της κυκλοφορίας της θαλάσσης.

Σε περίπτωση καθαρισμού του μέρους του νερού ψύξεως ή της κυκλοφορίας του λαδιού η αξία της εργασίας του καθαρισμού των κυλινδρικών ψυγείων σε περίπτωση καθαρισμού με την κυκλοφορία χημικής διαλύσεως, προσαυξάνεται κατά 50% της αξίας καθαρισμού του μέρους κυκλοφορίας θαλάσσιου νερού.

5. ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΕΣ

Γενική εξάρμοση του αεροσυμπιεστού για επισκευές ή επιθεώρηση. Εξάρμοση των πωμάτων των κυλίνδρων και εμβόλων. Εξάρμοση βαλβίδων γενικώς, αντικατάσταση βαλβίδων και ελατηρίων εμβόλων. Εξάρμοση των εξαρτημάτων, καθαρισμός ψυγείων αέρος υψηλής και χαμηλής διαβαθμίσεως. Άρμοση και δοκιμή. Εξάρμοση των βαλβίδων αναρροφήσεων και καταθλίψεως μόνο, για επιθεώρηση και διάφορες επισκευές ή αντικατάσταση.	ΑΠΟΔΟΣΗ σε Μ3 ΑΕΡΑ	μέχρι 40 41 70 71 100 101 150 151 200 201 300 301 & άνω	Η αξία της εργασίας αυτής ορίζεται επιμεριστικά και είναι ανάλογη της γενικής εξαρμόσεως του αεροσυμπιεστού.	52,88 55,61 66,15 80,74 85,99 105,88 121,68
--	--------------------	---	--	---

6. ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΤΗΡΕΣ

Ο καθαρισμός αναφέρεται στο μέρος του πετρελαίου ή του λαδιού δηλαδή εξάρμοση του στοιχείου των αυλών και καθαρισμός δια εμβαπτίσεως σε χημική διάλυση. Άρμοση δοκιμή στεγανότητας. Η παραπάνω εργασία αναφέρεται είτε σε κυλινδρικούς (αυλωτούς) είτε σε επιπέδους (ALPHA LAVAL)	ΙΣΧΥΣ ΚΥΡ. ΜΗΧ. ΒΗΡ	μέχρι 5000 5001 έως 10000 10001 & άνω	48,72 66,44 79,74
---	------------------------------	--	-------------------------

7. ΣΩΛΗΝΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Εργασία για εγκατάσταση ή αντικατάσταση δικτύων σωλήνων. Η τιμή της εργασίας προσδιορίζεται με βάση τη διάμετρο του σωλήνος ανά μέτρο.

ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ ΣΕ INTΣΕΣ**ΕΥΡΩ ΑΝΑ ΜΕΤΡΟ**

4"	6"	50,05
6"	8"	79,74
8"	10"	97,39
10"	12"	115,05

Παρατηρήσεις:

- Οι ανωτέρω τιμές προσαυξάνονται κατά 30% για διπύθμενα και δυσπρόσιτους χώρους.
- Για σωληνουργικές εργασίες και εργασίες του υδραυλικού τομέα, δεν καταβάλλεται αμοιβή σαν έξτρα εργασία καλυπτόμενη από το επίδομα 7% που προβλέπεται από το άρθρον 8 της παρούσης.

8. ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Εξάρμοση, συνήθης καθαρισμός των φυγοκεντρικών διαχωριστήρων πετρελαίου και λαδιού.	Απλή υπερωρία κατά τη διάρκεια του 8ωρου ή της φυλακής.
---	---

9. ΕΠΙΣΤΟΜΙΑ

Εξάρμοση επιστομίων όλων των τύπων αναλόγως της διαμέτρου, επίτριψη βαλβίδων, καθαρισμός, αλλαγή παρεμβυσμάτων.

ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ ΕΠΙΣΤΟΜΙΩΝ	ΧΑΜΗΛΗΣ ΠΙΕΣΕΩΣ ΕΥΡΩ	ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΕΩΣ ΕΥΡΩ
5	35,45	39,84
5 ½	36,74	42,48
6	38,06	44,26
8	42,49	53,14
10	53,12	66,42

10. Για τον καθαρισμό των φίλτρων των βόθρων καταβάλλεται απλή υπερωρία κατά την διάρκεια του οκταώρου ή της φυλακής, χορηγούμενών των απαραιτήτων προστατευτικών μέτρων (γάντια, μάσκες κλπ).

11. Για τον καθαρισμό των δεξαμενών πετρελαίου ημερήσιας χρήσης (SERVICE TANK) για τον καθαρισμό των δεξαμενών ελαίου κυρίας μηχανής (LUB OIL-SUMP TANK) καταβάλλεται απλή υπερωρία κατά την διάρκεια του οκταώρου ή της φυλακής.

12. Ομοίως ως άνω για τον εσωτερικό καθαρισμό του θερμοδοχείου.

13. Ομοίως ως άνω για τον καθαρισμό και χρωματισμό των σεντινών μηχανοστασίου, στραγγαριών και λάκκου.

14. Οι αναφερόμενες για τις έξτρα εργασίες αμοιβές αφορούν ολόκληρο το έργο όπως περιγράφεται, κατανέμονται δε σε όσους συμμετείχαν σ' αυτές κατά δίκαιη κρίση του Α' Μηχανικού.

15. Καθαρισμοί σχετικοί με την εκτέλεση των πιο πάνω έξτρα εργασιών γίνονται αποκλειστικά από το κατώτερο προσωπικό μηχανής. Όσοι συμμετείχαν σ' αυτούς μοιράζονται εξ ίσου το 20% του ποσού το οποίον προβλέπεται σαν συνολική αμοιβή της έξτρα εργασίας για την οποίαν έγιναν οι καθαρισμοί.

16. Εις τον Α' Μηχανικό καταβάλλεται μηνιαίο επίδομα για την παρακολούθηση των εγκαταστάσεων κλιματισμού (air condition κ.λ.π.) εξ ΕΥΡΩ 84,85.

17. Οι έξτρα εργασίες (βραστήρες, ατμολέβητες) που δεν αναφέρονται παραπάνω σαν ιδιαίτερα αμειβόμενες, αμειβονται μετά από ιδιαιτέρα συμφωνία.

18. Δια την εκτέλεση υπό των ηλεκτρολόγων των ακολούθων εργασιών καθορίζεται πρόσθετος αμοιβή κατά περίπτωσιν ως εξής:

α. Για γενική επιθεώρηση και πλύσιμο, καθαρισμό, βερνίκωση και αντικατάσταση φθορών με αμοιβή κύριας ηλεκτρογεννήτριας ή της ηλεκτρογεννήτριας ασφαλείας εναλλασσόμενου ή συνεχούς ρεύματος, εξάρμοση και άρμοση των πωμάτων και της ψηκτρογεφύρας - ψυκτροθηκών - ψη-

κτρών, λείανση δακτυλίων ή συλλέκτου και γενικά για κάθε εργασία συντήρησης καταβάλλεται ποσόν εκ 57,80 ΕΥΡΩ.

β. Για εξάρμοση και άρμοση ηλεκτροκινητήρα, εναλλασσόμενου ή συνεχούς ρεύματος, επανατοποθέτηση με τον ίδιο ή με εφεδρικό, μετά τον καθαρισμό πλύσιμο, αντικατάσταση, των φθορών με αμοιβή βερνίκωση και γενικά για κάθε επιβαλλόμενη εργασία συντήρησης, ευθυγράμμισης και παρακολούθησης της ομαλής λειτουργίας του ηλεκτροκινητήρα, καταβάλλεται η παρακάτω αμοιβή.

ΕΥΡΩ
Για ηλεκτροκινητήρες έως 5 ίππους 23,21
Για ηλεκτροκινητήρες άνω των 5 ίππων έως 10 ίππους 34,77
" 10 20 46,42
" 20 30 58,05
" 30 άνω 69,67

γ. Χειριστήρια Ηλεκτροκινητήρα βαρούλκου κρενίου ή γερανογέφυρας.

Για την γενική επιθεώρηση χειριστηρίου του ηλεκτροκινητήρα βαρούλκου κρενίου ή γερανογέφυρας (με ηλεκτροκινητήρα εναλλασσόμενου ή συνεχούς ρεύματος) για γενική επιθεώρηση, εξάρμοση, καθαρισμό, ρύθμιση, λείανση επαφών, αντικατάσταση των φθορών, δοκιμαστική λειτουργία και άρμοση, καταβάλλεται το ποσόν 16,08 ΕΥΡΩ.

δ. Κιβώτιο αντιστάσεων Ηλεκτροκινητήρα(εναλλασσόμενου ή συνεχούς ρεύματος).

Για την γενική εξάρμοση των αντιστάσεων του ηλεκτροκινητήρα (βαρούλκου κρενίου ή γερανογέφυρας) αντικατάσταση των φθορών και αντιστάσεων ελέγχου της μόνωσης και γενικά την εκτέλεση κάθε επιβαλλόμενης εργασίας συντήρησης επί των αντιστάσεων για την ομαλή λειτουργία του ηλεκτροκινητήρα, την δοκιμαστική λειτουργία και την άρμοση του κιβωτίου αντιστάσεων, καταβάλλεται το ποσόν των 32,21 ΕΥΡΩ.

ε. Επιθεώρηση Φρένου (βαρούλκου, κρενίου ή γερανογέφυρας).

Για την γενική επιθεώρηση φρένου του ηλεκτροκινητή-ρα εναλλασσόμενου ή συνεχούς ρεύματος, εξάρμοση, αντικατάσταση πηνίου ή φερμουιτ, ρύθμιση, καθαρισμό και γενικά για κάθε εργασία συντήρησης, καταβάλλεται το ποσόν των 20,91 ΕΥΡΩ.

στ. Αντικατάσταση και Εγκατάσταση γραμμών τροφοδοτήσεως τοποθέτηση καλωδίου.

α. Για κάθε γενική αντικατάσταση τροφοδοτικής γραμμής καταβάλλεται αμοιβή 1,14 ΕΥΡΩ για κάθε μέτρο καλωδίου, διατομής έως 10mm².

β. Για κάθε καλώδιο άνω των 10mm² καταβάλλεται αμοιβή 2,34 ΕΥΡΩ για κάθε μέτρο.

ΑΡΘΡΟΝ 30 Φορτοεκφόρτωση οχημάτων

1. Στο κατώτερο προσωπικό καταστρώματος που ασχολείται στη φορτοεκφόρτωση και έχμαση των οχημάτων, καταβάλλεται πρόσθετη αμοιβή ως ακολούθως:

α. Για κάθε φορτηγό συρόμενο ή επικαθήμενο αυτοκίνητο (νταλίκες, τροχόσπιτα κ.λ.π.) δημοσίας ή ιδιωτικής χρήσεως 1,38 ΕΥΡΩ.

β. Για κάθε άλλο φορτηγό αυτοκίνητο παντός τύπου δημοσίας ή ιδιωτικής χρήσεως 0,93 ΕΥΡΩ.

γ. Για κάθε επιβατηγό αυτοκίνητο ή τρίκυκλο, δημοσίας ή ιδιωτικής χρήσεως 0,39 ΕΥΡΩ και για κάθε δίκυκλο 0,18 ΕΥΡΩ.

2. Η καταβολή κατά μήνα των κατά τα ως άνω ποσών στους δικαιούχους γίνεται αναλογικά σε καθένα από αυτούς. Ως προς το ναύκληρο και υποναύκληρο, το αναλογιούν εις αυτούς ποσόν προσαυξάνεται κατά ποσοστό (10%) του απομένοντος υπολοίπου ανακατανεμόμενου εξ ίσου μεταξύ των υπολοίπων μελών του κατωτέρου πληρώματος καταστρώματος.

Για χρόνο υπηρεσίας ολιγότερο του μηνός καταβάλλεται στους δικαιούχους ανάλογο κλάσμα του αντίστοιχου ποσού.

Οι ως άνω πρόσθετες αμοιβές σε καμία περίπτωση δεν συμψηφίζονται με οποιαδήποτε άλλη παροχή ούτε συμπεριλαμβάνονται σε οποιονδήποτε συμφωνηθέντα κλειστό μισθό.

ΑΡΘΡΟΝ 31 Διεθνείς Συμβάσεις

Συμφωνείται η εφαρμογή των Διεθνών Συμβάσεων για την υγιεινή, την ενδιαίτηση και την ασφάλεια των εργαζομένων στα πλοία και η καταβολή προσπάθειας για την βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης του πληρώματος.

ΑΡΘΡΟΝ 32 Σχολές Κατωτέρων Πληρωμάτων Ε.Ν.

Συμφωνείται η από κοινού προσπάθεια προς την Πολιτεία για την λειτουργία Σχολών Κατωτέρων Πληρωμάτων Ε.Ν. όλων των ειδικοτήτων (καταστρώματος, μηχανής και γενικών υπηρεσιών).

ΑΡΘΡΟΝ 33 Δρομολόγια Εξπρές

1. Σε κάθε περίπτωση κατά τον καθορισμό, την έγκριση και την εκτέλεση των δρομολογίων πρέπει να προνοείται από την αρμόδια υπηρεσία του Υ.Ε.Ν. και από τους πλοιοκτήτες η παραμονή των πλοίων στο λιμάνι αφετηρίας τουλάχιστον έξη (6) ώρες πριν από τον απόπλου για το επόμενο δρομολόγιο, προκειμένου να παρασχεθεί στον Πλοίαρχο και το πλήρωμα ο αναγκαίος χρόνος ανάπτυσης καθώς και προετοιμασίας του πλοίου για το επόμενο δρομολόγιο.

2. Αν κατ' εξαίρεση αυτό δεν καθίσταται δυνατόν ή αποφασίζεται και εκτελείται έκτακτο δρομολόγιο κατά τη διαδικασία του Ν.2932/2001 ή του Κ.Δ.Ν.Δ. η περί εγκρίσεως του οποίου απόφαση κοινοποιείται στην Π.Ν.Ο., καταβάλλεται

στον Πλοίαρχο και το πλήρωμα πρόσθετη αμοιβή όπως καθορίζεται στις επόμενες παραγράφους αυτού του άρθρου.

3. Δρομολόγια για τα οποία καταβάλλεται στον Πλοίαρχο και το πλήρωμα του πλοίου η κατά την επομένη παράγραφο 7 πρόσθετη αμοιβή, θεωρούνται εκείνα για την εκτέλεση των οποίων το πλοίον αποτέλεσε από το λιμάνι αφετηρίας ή προορισμού κατά περίπτωσην πριν περάσουν τουλάχιστον έξη (6) ώρες από τον κατάπλου του πλοίου στο αντίστοιχο λιμάνι αφετηρίας ή προορισμού.

4. Για τον υπολογισμό της πρόσθετης αμοιβής αθροίζονται οι ώρες πρόσθιας αναχωρήσης του πλοίου εβδομαδιαίως, δηλαδή πριν της συμπληρώσεως 6 ωρών από της αφίξεως στο λιμάνι και το άθροισμα διαιρείται δια του αριθμού 8, το δε πιλικό αποτελεί τον αριθμό των δρομολογίων για τα οποία καταβάλλεται πρόσθετη αμοιβή.

5. Ειδικά, προκειμένου περί πλοίων τα οποία έχουν τακτικές καθημερινές αναχωρήσεις από το λιμάνι αφετηρίας καταβάλλεται πρόσθετη αμοιβή για τα πέραν των (5) δρομολογίων κάθε εβδομάδα ανεξάρτητα από το αποτέλεσμα του κατά την προηγούμενη παράγραφο 2 προσδιορισμού.

6. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν ισχύουν και δεν εφαρμόζονται σε ημερόπλοια καθώς και σε πλοία τοπικών γραμμών, εκτός εάν τα πλοία αυτά εκτελούν δρομολόγια ή επεκτείνουν τα δρομολόγια τους τις νυκτερινές ώρες, δηλ. 23.00 μέχρι 07.00 ώρας.

7. Για την πρόσθετη αυτή απασχόληση καταβάλλεται στον Πλοίαρχο και το πλήρωμα πρόσθετη αμοιβή υπολογίζόμενη ως εξής:

α. Εφ' όσον η διάρκεια του κυκλικού ταξιδιού (δηλαδή μετάβαση στον λιμένα ή τους λιμένας προορισμού και επιστροφή στο λιμένα αφετηρίας) είναι μεγαλύτερη των 12 ωρών, η αμοιβή είναι ίση προς το 1/30 των συνολικών μηνιαίων αποδοχών.

β. Εάν είναι μικρότερη των 12 ωρών είναι ίση προς το ήμισυ της προβλεπόμενης αμέσως παραπάνω αμοιβής.

γ. Εάν είναι μικρότερη των 6 ωρών η αμοιβή είναι ίση προς το ήμισυ της προβλεπόμενης από το παραπάνω εδάφιο β.

8. Ειδικά για τα πλοία δρομολογιακών γραμμών στις οποίες έχει ήδη με οποιοδήποτε τρόπο αναγνωρισθεί και καταβάλλεται πρόσθετη αμοιβή για την αιτία αυτή με όρους και προϋποθέσεις ευνοϊκότερες από αυτές που ορίζονται στην παρούσα σύμβαση εξακολουθούν να ισχύουν οι ευνοϊκότεροι αυτοί όροι και προϋποθέσεις οι οποίοι και θεωρούνται όροι αυτής της σύμβασης.

ΑΡΘΡΟΝ 34 Δόκιμοι Αξιωματικοί

Διευκρινίζεται ότι τα καθήκοντα και δικαιώματα των εκπαιδευομένων στα πλοία σπουδαστών προσδιορίζονται από ειδικές διατάξεις και είναι διαφορετικά από εκείνατων δοκίμων.

ΑΡΘΡΟΝ 35 Σύνθεση πληρωμάτων Καταμαράν

Γίνεται κατ' αρχήν δεκτό το αίτημα της Π.Ν.Ο. για τον καθορισμό της σύνθεσης του πληρώματος των πλοίων Καταμαράν λόγω της ιδιαιτερότητας στα πλοία της κατηγορίας αυτής και συμφωνείται ότι η εφικτή λύση που πρέπει να δοθεί θα είναι ανάλογη με τις εξελίξεις στη κατηγορία αυτή των πλοίων.

ΑΡΘΡΟΝ 36 Συνδικαλιστικές Συνδρομές

Ο τρόπος και η διαδικασία είσπραξης και απόδοσης στην ΠΝΟ των συνδικαλιστικών συνδρομών των ναυτικών κατά τον χρόνο της εργασίας των σε όλες τις κατηγορίες πλοίων καθορίζεται ως ακολούθως:

Τα συμβαλλόμενα μέρη αφού έλαβαν υπ' όψιν:

α. Τις διατάξεις του άρθρου 22 παράγρ. 2 του Συντάγματος, σε συνδυασμό με την οικεία ερμηνευτική δήλωση περί των γενικών όρων εργασίας, εις τους οποίους περιλαμβάνεται και ο προσδιορισμός του τρόπου και υπόχρεου είσπραξης και απόδοσης προς τις συνδικαλιστικές Οργανώσεις της υπό των Οικείων Καταστατικών προβλεπομένης συνδρομής των μελών τους.

β. Τις διατάξεις του Α.Ν. 3276/1944 περί Συλλογικών Συμβάσεων στην ναυτική εργασία.

γ. Ότι οι διατάξεις του Νόμου 1264/1982 δεν έχουν εφαρμογή για τις Ναυτεργατικές Οργανώσεις.

δ. Τις διατάξεις του άρθρου 19 του Καταστατικού της Π.Ν.Ο. βάσει των οποίων η μηνιαία συνδρομή των ναυτικών προς την Ομοσπονδία ορίζεται εκάστοτε από τη Διοίκηση της Π.Ν.Ο. η οποία καθορίζει τον τρόπο είσπραξης αυτών, συμφωνήσαντα κατωτέρω ως προς τον τρόπο και τη διαδικασία είσπραξης και απόδοσης των υπέρ της Π.Ν.Ο. συνδικαλιστικών συνδρομών.

1. Η μηνιαία συνδικαλιστική συνδρομή των Αξιωματικών και κατωτέρων πληρωμάτων που εργάζονται στα υπό Ελληνική σημαία πλοία οποιασδήποτε χωρητικότητας και κατηγορίας προς την Π.Ν.Ο. καθορίζεται εκάστοτε με απόφαση της Διοίκησης της Ομοσπονδίας, ανακοινουμένης προς τις οικείες εργοδοτικές Οργανώσεις και τους εκπροσώπους των πλοιοκτητηριών Εταιρειών.

2. Επειδή οι ναυτικοί, λόγω της φύσεως της εργασίας των, δεν έχουν την ευχέρεια της τακτικής και έγκαιρης πληρωμής της συνδρομής των προς την Π.Ν.Ο. οι πλοιοκτήτες αποδέχονται όπως η είσπραξη των συνδρομών τούτων και η απόδοση τους στην Π.Ν.Ο. πραγματοποιεύται κατά την ακόλουθη διαδικασία.

α. Οι Πλοίαρχοι, κατά την εξόφληση των αποδοχών των ναυτικών υποχρεούνται να παρακρατούν από όλα τα μέλη του πληρώματος τη μηνιαία συνδρομή τους προς την Π.Ν.Ο. όπως αυτή καθορίζεται κάθε φορά με απόφαση της Διοίκησης της Ομοσπονδίας.

β. Οι Πλοίαρχοι υποχρεούνται, με την εκκαθάριση που στέλνουν στον πλοιοκτήτη ή τον διαχειριστή του πλοίου, να αποστέλλουν και κατάσταση των συνδρομών που κράτησαν από το πλήρωμα για λ/σμό της Π.Ν.Ο. Η κατάσταση αυτή πρέπει να περιλαμβάνει το ονοματεπώνυμο του ναυτικού, την ειδικότητα και το Μ.Ε.Θ., αντίγραφο δε αυτής να αποστέλλεται από τον Πλοίαρχο και στην Π.Ν.Ο.

γ. Για όσα μέλη του πληρώματος, δεν επιθυμούν να καταβάλουν τη συνδικαλιστική συνδρομή, οι πλοίαρχοι θα παίρνουν από αυτά σχετική δήλωση, η οποία θα επισυνάπτεται στην κατάσταση που προσφέρεται για την ΠΝΟ, ως δικαιολογητικό μη εισπράξεως της αντίστοιχης συνδικαλιστικής συνδρομής.

δ. Οι πλοιοκτήτες ή οι διαχειριστές των πλοίων, βάσει των ανωτέρω καταστάσεων των πλοιάρχων υποχρεούνται ν' αποδίδουν στην Π.Ν.Ο. τα εισπραχθέντα ανά τρίμηνο ή σε δικαιολογημένες περιπτώσεις το πολύ ανά εξάμηνο. Η απόδοση των εισπραττομένων θα αποδεικνύεται μόνον με το αντίστοιχο γραμμάτιο εισπράξεως, εξοφλημένο από τον Ταμία της Π.Ν.Ο.

ε. Σε περίπτωση καθυστερήσεως αποδόσεως στην Π.Ν.Ο. των συνδρομών πέραν του τριμήνου ή εξαμήνου κατά τ' ανωτέρω, τα οφειλόμενα ποσά επιβαρύνονται με τον νόμιμο τόκο.

Η απόφαση αυτή με το κείμενο της κυρούμενης Συλλογικής Σύμβασης να δημοσιευθούν στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

ΑΡΘΡΟΝ 37

Η παρούσα Συλλογική Σύμβαση εφαρμόζεται σε όλα τα επιβατηγά ακτοπλοϊκά πλοία που δρομολογούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του Κεφαλαίου περί Ακτοπλοΐας του ΝΔ 187/73 (Άρθρα 164 έως 180 α) και του Ν.2932/2001, τα οποία ανήκουν στις κατηγορίες πλοίων του άρθρου 1 του Καταστατικού της Ένωσης Εφοπλιστών Ακτοπλοΐας που εγκρίθηκε με την αριθ. 2683/99 απόφαση του Πολυμελούς Πρωτοδικείου Πειραιά.

ΑΡΘΡΟΝ 38

Ισχύς παρούσης

Η ισχύς της παρούσης Συλλογικής Σύμβασεως άρχεται από 01/01/2003 και λήγει την 31/12/2003 συνετάγη δε εις τρία αντίτυπα και έλαβαν τα συμβαλλόμενα μέρη από ένα, το δε τρίτον υποβάλλεται εις το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας για κύρωση σύμφωνα με το Νόμο.

Δια την

Ένωση Εφοπλιστών
Ακτοπλοΐας

Ο Πρόεδρος
ΣΤΥΛ. ΣΑΡΡΗΣ

Ο Γεν. Γραμματέας
Α. ΑΓΑΠΗΤΟΣ

Δια την

Πανελλήνια Ναυτική
Ομοσπονδία

Ο Γενικός Γραμματέας
ΓΙΑΝΝΗΣ ΧΑΛΑΣ

ΤΑ ΝΑΥΤΕΡΓΑΤΙΚΑ ΣΩΜΑΤΕΙΑ

1. ΔΙΑ ΤΗΝ Π.Ε. ΠΛΟΙΑΡΧΩΝ ΕΝ
Ο Πρόεδρος
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΟΥΖΙΛΟΣ

2. ΔΙΑ ΤΗΝ Π.Ε. Ρ.Π.Α.Ε.Ν.
Ο Πρόεδρος
ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΑΛΕΜΑΝΗΣ

3. ΔΙΑ ΤΟΝ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΣΥΝΔ. ΟΙΚ/ΚΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ
Ο Πρόεδρος
ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΟΥΝΗΣ

4. ΔΙΑ ΤΗΝ Π.Ε. ΦΡΟΝΤΙΣΤΩΝ ΕΝ
Ο Πρόεδρος
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΖΑΧΑΡΑΤΟΣ

5. ΔΙΑ ΤΗΝ Π.Ε. ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΩΝ Ε.Ν.
Ο Πρόεδρος
ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΚΩΛΕΤΣΗΣ

6. ΔΙΑ ΤΗΝ Π.Ε. ΘΑΛΑΜΗΠΟΛΩΝ Ε.Ν.
Ο Πρόεδρος
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΜΕΛΕΤΗΣ

7. ΔΙΑ ΤΗΝ Π.Ε. ΝΑΥΤΟΜΑΓΕΙΡΩΝ Ε.Ν.
Ο Πρόεδρος
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΡΟΥΛΑΚΗΣ

8. ΔΙΑ ΤΗΝ Π.Ε. ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ ΠΛΟΙΑΡΧΩΝ Ε.Ν.
Ο Πρόεδρος
ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΦΑΡΟΥΠΟΣ

9. ΔΙΑ ΤΗΝ Π.Ε. ΠΡ. ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ Ε.Ν.
Ο Πρόεδρος
ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΚΑΡΚΟΥΛΙΑΣ

Πειραιάς, 22 Ιουλίου 2003

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΣΧΑΛΙΔΗΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ